

Porównanie tłumaczeń II Samuela 16:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak zaś wołał Szimei w swoim złorzeczeniu: Precz! Precz, krwio pijco,* nikczemniku!** ¹⁾²⁾

¹⁾ krwio pijco, שֶׁמַיִם אֵשׁ , lub: człowieku (splamiony) krwią l. człowieku (żądny) krwi, morderco.

²⁾ nikczemniku, אִישׁ הַבֶּלְעָל , lub: człowieku Beliala, niegodziwcze.